



OKRESNÁ PROKURATÚRA POPRAD
Štefánikova 11, 058 01 Poprad 1

Číslo: 2 Pv 251/17/7706-4
EEČ: 2-57-236-2017

Poprad 16.05.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: zločin: podvod podľa § 221 odsek 3 písmeno a Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Poprad

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- zločin: podvod podľa § 221 odsek 3 písmeno a Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

vystupujúc ako vlastník spoločnosti XXXXX XXXXX, XXXXX, IČO: XXXXX, avšak bez vedomia a súhlasu osoby podnikajúcej v oblasti poskytovania služieb pre hospodárenie v lesoch a pre poľovníctvo XXXXX, nar. XXXXX, v tom čase bytom XXXXX, v presne nezistený deň pred dňom 07.07.2007 uzatvoril vo XXXXX ústnu dohodu s dodávateľom XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX, IČO: XXXXX, týkajúcu sa odberu drevnej hmoty, na základe ktorej prevzal v manipulačnom sklade vo XXXXX priebežne v dňoch 07.07.2007, 09.07.2007 a 12.07.2007 drevnú hmotu o celkovej výmere 816,01 m³ a hodnote 57.725,39 € (1.739.035,10,- Sk), pričom dodávateľ vystavil pre odberateľa XXXXX XXXXX faktúry č. 21/2007 na sumu 44.279,96 € (1.333.978,10,- Sk) a č. 23/2007 na sumu 13.445,43 € (405.057,- Sk) a s tým súvisiace dodacie listy, následne obv. XXXXX časť drevnej hmoty o objeme 291,36 m³ odpredal spoločnosti XXXXX, ktorá mu formou zálohových platieb v dňoch 19.10.2007, 16.11.2007, 30.11.2007 a 20.12.2007 za túto drevnú hmotu uhradila sumu v celkovej výške 220.000,- Sk (7.302,66 €) a napriek tomu zo strany XXXXX nedošlo ani k čiastočnej úhrade faktúr vystavených XXXXX a s časťou drevnej hmoty o objeme 514,65 m³ naložil doposiaľ nezisteným spôsobom a takýmto

konaním bola XXXXX, IČO: XXXXX, spôsobená škoda vo výške 57.725,39 € (1.739.035,10,- Sk)

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Poprade uznesením ČVS:XXXXX zo dňa XXXXX začal trestné stíhanie vo veci zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona.

Následne uznesením ČVS:XXXXX zo dňa XXXXX vyšetrovateľ PZ vzniesol obvinenie XXXXX, nar. XXXXX, pre zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Uznesením ČVS:XXXXX zo dňa XXXXX bolo trestné stíhanie prerušené podľa § 228 ods. 2 písm. d/ Trestného poriadku, teda z dôvodu, že sa navrhuje odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Listom zo dňa 5.12.2012 tunajšia prokuratúra s odvolaním sa na ustanovenie článku 6 odsek 1 a článku 8 odsek 1 písmeno a/, písmeno b/ Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania dojednaného dňa 15. mája 1972 v Štrasburgu a článku 29 Zmluvy medzi Slovenskou republikou a Českou republikou o právnej pomoci poskytovanej justičnými orgánmi a úprave niektorých právnych vzťahov v občianskych a trestných veciach z 29. októbra 1992 požiadala Okresné štátne zastupiteľstvo v XXXXX o prevzatie trestného stíhania, pričom v uvedenej veci Generálna prokuratúra SR v liste sp. zn. XXXXX zo dňa XXXXX uviedla, že jej XXXXX listom sp. zn. XXXXX zo dňa XXXXX oznámilo prevzatie trestného konania.

Vzhľadom k tomu, že dňa 26.04.2017 bol tunajšej prokuratúre doručený právoplatný rozsudok Okresného súdu v XXXXX sp. zn. XXXXX zo dňa XXXXX, ako meritórne rozhodnutie vydané českým súdom po prevzatí trestného konania, bolo nevyhnutné rozhodnúť najprv o pokračovaní v trestnom stíhaní, k čomu došlo uznesením tunajšej prokuratúry sp. zn. 2Pv 251/17/7706-3 zo dňa 16.05.2017.

Z rozsudku Okresného súdu v XXXXX sp. zn. XXXXX zo dňa XXXXX vyplýva, že obž. XXXXX bol, okrem iného, uznaný za vinného z trestného činu podvodu podľa § 250 ods. 1, 3 písm. b/ tr. zákona účinného do 31.12.2009 na tom skutkovom základe, že vopred konal s úmyslom za získaný tovar – drevo nezaplatiť, a to ako osoba vystupujúca za spoločnosť XXXXX XXXXX, IČ: XXXXX, bez vedomia a súhlasu osoby podnikajúcej v oblasti Poskytovania služieb pre hospodárenie v lesoch a pre poľovníctvo IČ: XXXXX XXXXX, odobral na základe uzatvorenej ústnej dohody s XXXXX, IČ: XXXXX, v dňoch 07.07.2007, 09.07.2007 a dňa 12.07.2007 drevo o celkovom objeme 816,01 m³ v hodnote 57.725,39 EUR (1.739.035,10 SK), ktoré si prevzal v manipulačnom sklade vo XXXXX, okr. XXXXX a dodávateľ XXXXX v dôsledku toho vystavil pre odberateľa – spoločnosť XXXXX XXXXX dňa 9.7.2007 faktúru č. 21/2007 na sumu 1.333.978,10 SK splatnú dňa 16.7.2007, ďalej dňa 12.7.2007 vystavil faktúru č. 23/2007 na sumu 405.057,00 SK splatnú dňa 19.7.2007 a ďalej vystavil doklady o pôvode dreva č. 01, 02, 04, 05, 08,

09/07/07, pričom následne XXXXX časť dreva o objeme 291,36 m³ predal spoločnosti XXXXX, IČ: XXXXX, ktorá mu formou zálohových platieb v dňoch 19.10.2007, 16.11.2007, 30.11.2007 a 20.12.2007 uhradila za dodaný tovar sumu vo výške 7.302,66 EUR (220.000,00 SK) a so zostávajúcou časťou dreva o objeme 524,65 m³ naložil XXXXX bližšie nezisteným spôsobom, a to napriek tomu, že za časť odobraného tovaru od dodávateľa XXXXX prevzal úhradu, ale získané finančné prostriedky nepoužil na uhradenie svojich záväzkov voči tomuto dodávateľovi, ale použil ich pre svoju potrebu, čím poškodenému XXXXX, IČ: XXXXX, spôsobil celkovú škodu vo výške 1.487.362,00 Kč. Za to mu súd uložil trest odňatia slobody v trvaní dvoch rokov podmienene, pričom výkon trestu odložil na skúšobnú dobu v trvaní troch rokov. Zároveň obžalovanému uložil povinnosť nahradiť škodu poškodenému XXXXX, nar. XXXXX, bytom XXXXX, vo výške 1.487.362 Kč.

Uvedený rozsudok vo výroku o vine a treste nadobudol právoplatnosť dňa 17.1.2017 a vo výroku o náhrade škody dňa 10.2.2017.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d/ Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9.

Podľa § 9 ods. 1 písm. g/ Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa článku 35 odsek 1 písmeno b/ bod (i) Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania dojednaného dňa 15. mája 1972 v Štrasburgu osobu, nad ktorou bol vynesenej právoplatný a vykonateľný trestný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte, pokiaľ uložený trest bol úplne vykonaný alebo sa vykonáva.

Podľa článku 1 písmeno b/ Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania dojednaného dňa 15. mája 1972 v Štrasburgu na účely tohto dohovoru "trestom" sa rozumie akékoľvek potrestanie alebo iné opatrenie uložené za trestný čin alebo za porušenie právnych predpisov uvedených v prílohe III.

Vychádzajúc z uvedeného je teda zrejmé, že obvinený XXXXX bol po odovzdaní trestného konania do Českej republiky Okresným súdom v XXXXX právoplatne odsúdený pre ten istý čin, pre ktorý mu bolo vznesené obvinenie na území Slovenskej republiky, pričom za tento trestný čin mu bol českým súdom uložený podmienenej trest odňatia slobody v trvaní dvoch rokov, ktorého výkon bol podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní troch rokov. Týmto je teda daná prekážka právoplatne rozhodnutej veci v zmysle článku 35 odsek 1 písmeno b/ bod (i) Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania dojednaného dňa 15. mája 1972 v Štrasburgu, z čoho vyplýva, že na území Slovenskej republiky pre ten istý čin obvineného nemožno ani stíhať ani odsúdiť.

Z týchto dôvodov bolo potrebné trestné stíhanie obvineného XXXXX pre zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, ods. 3 písm. a/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia, na území Slovenskej republiky zastaviť pre jeho neprípustnosť, keďže tak ustanovuje medzinárodná zmluva, ktorou v tomto prípade je Európsky dohovor o odovzdávaní trestného

konania dojednaného dňa 15. mája 1972 v Štrasburgu [konkrétne jeho článok 35 odsek 1 písmeno b/ bod (i)].

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Martin Rodanič
prokurátor